



**Cynulliad Cenedlaethol Cymru
The National Assembly for Wales**

**Y Pwyllgor Cynaliadwyedd
The Sustainability Committee**

**Dydd Iau, 22 Hydref 2009
Thursday, 22 October 2009**

Cynnwys
Contents

- 3 Cyflwyniad, Ymddiheuriadau a Dirprwyon
Introduction, Apologies and Substitutions
- 3 Y Pwyllgor Cynaliadwyedd: Adroddiad ar y Gyllideb Ddrafft
The Sustainability Committee: Draft Budget Report
- 4 Yr Is-bwyllgor Datblygu Gwledig: Adroddiad ar y Gyllideb Ddrafft
The Rural Development Sub-committee: Draft Budget Report

Cofnodir y trafodion hyn yn yr iaith y llefarwyd hwy ynndi yn y pwyllgor. Yn ogystal,
cynhwysir cyfieithiad Saesneg o gyfraniadau yn y Gymraeg.

These proceedings are reported in the language in which they were spoken in the committee.
In addition, an English translation of Welsh speeches is included.

Aelodau'r pwyllgor yn bresennol
Committee members in attendance

Mick Bates	Democratiaid Rhyddfrydol Cymru (Cadeirydd y Pwyllgor) Welsh Liberal Democrats (Committee Chair)
Alun Davies	Llafur Labour
Griffiths, Lesley	Llafur Labour
Brynle Williams	Ceidwadwyr Cymreig Welsh Conservatives

Swyddogion Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn bresennol
National Assembly for Wales officials in attendance

Dr Virginia Hawkins	Clerc Clerk
Meriel Singleton	Dirprwy Glerc Deputy Clerk

Dechreuodd y cyfarfod am 11.32 a.m.
The meeting began at 11.32 a.m.

Cyflwyniad, Ymddiheuriadau a Dirprwyon
Introduction, Apologies and Substitutions

[1] **Mick Bates:** Good morning. I welcome you to this morning's brief meeting of the Sustainability Committee. First, I will make the usual housekeeping announcements. In the event of a fire alarm, please leave the room by the marked fire exits, following the instructions of the ushers. Please ensure that all mobile phones, BlackBerrys and other electrical equipment are switched off as they interfere with the broadcasting equipment. The National Assembly for Wales operates through the media of both the Welsh and English languages. Headphones are provided, through which simultaneous translation may be received on channel 1. The verbatim feed is on channel 0, and can assist those who are hard of hearing.

[2] I thank Members for their contributions to the debate in Plenary yesterday on carbon reduction from land use. I remind Members that we have a Plenary debate on 4 November regarding our scrutiny of ministerial portfolios and how they are working towards sustainable development commitments.

[3] I have received apologies from Karen Sinclair, Angela Burns, Rhodri Glyn Thomas, Leanne Wood and Lorraine Barrett.

11.33 a.m.

Y Pwyllgor Cynaliadwyedd: Adroddiad ar y Gyllideb Ddrafft
The Sustainability Committee: Draft Budget Report

[4] **Mick Bates:** We will now consider the Sustainability Committee's draft report on the budget proposals. Is the committee content with the paper? I see that you are.

*Derbyniwyd adroddiad y Pwyllgor Cynaliadwyedd ar y gyllideb ddrafft.
The report of the Sustainability Committee on the draft budget was agreed.*

11.34 a.m.

**Yr Is-bwyllgor Datblygu Gwledig: Adroddiad ar y Gyllideb Ddrafft
The Rural Development Sub-committee: Draft Budget Report**

[5] **Mick Bates:** We will now consider the Rural Development Sub-committee's draft report on the budget proposals. Is the committee content with the paper? I see that you are.

[6] **Alun Davies:** I propose that the committee accept the report.

[7] **Mick Bates:** Thank you. I see that everyone is in agreement.

[8] **Mick Bates:** There is no further business this morning, therefore I declare the meeting closed. Thank you for your attendance.

*Daeth y cyfarfod i ben am 11.34 a.m.
The meeting ended at 11.34 a.m.*